

Sitios de Patrimonio Mundial:  
gestión y retos en su manejo

La revista *Apuntes* es una publicación periódica editada por el Instituto Carlos Arbeláez Camacho para el patrimonio arquitectónico y urbano, unidad académica de la Facultad de Arquitectura y Diseño de la Pontificia Universidad Javeriana.

Es una revista de carácter científico, que desde el año 1967 publica artículos de investigación y divulgación de temas relacionados con el patrimonio cultural, del ámbito nacional e internacional, y está dirigida a estudiantes, profesionales, investigadores, técnicos y público en general interesado en el tema.

Distinciones:

Premio Honorífico 2008 y Mención de Honor 2006 en la categoría de publicaciones especializadas de la XVI y XV Bienal de Arquitectura de Quito.



**Cubierta:**

*Acrópolis de Atenas, Grecia.*

Fotografía: Monika Therrien, 2007.

**Viñetas editorial:**

**Imagen 1:**

*Vista del Centro Histórico de Mompox desde el río Magdalena.*

Fotografía: Luisa Yezpez Sevilla, 2010.

**Imagen 2:**

*Muralla del Castillo de San Felipe de Barajas, Cartagena.*

Fotografía: Mario Melara Martínez, 2010.

**Viñetas artículos:**

Cuellar, M. (2007). *Atlas histórico de Bogotá cartografía 1791-2007*. Bogotá: Editorial Alcaldía Mayor, 156 p.

Nieto, M. (2006). *La obra cartográfica de Francisco José de Caldas*. Bogotá: Ediciones Uniandes CESO. 182 p.

Archivo Histórico Militar. *Cartografía fortificaciones, Francisco Jose de Caldas*.

**RECTOR** Joaquín Emilio Sánchez García, S. J.

**VICERRECTOR ACADÉMICO** Vicente Durán Casas, S. J.

## **FACULTAD DE ARQUITECTURA Y DISEÑO**

**Decano Académico** Octavio Moreno Amaya

**Decano del Medio** Luz Marina Alzate Medina

## **Instituto Carlos Arbeláez Camacho para el patrimonio arquitectónico y urbano (ICAC)**

**Editora** Lina Constanza Beltrán Beltrán

**Coordinación Editorial** Evelyn Patiño Zuluaga

### **Comité Editorial**

Luis Carlos Colón Llamas, *Universidad Nacional de Colombia, Bogotá*  
Alberto Escovar Wilson-White, *Fundación Escuela Taller de Bogotá, Colombia*  
Beatriz García Moreno, *Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia*  
Juan Luis Isaza Londoño, *Ministerio de Cultura, Bogotá, Colombia*  
Germán Rodrigo Mejía Pavony, *Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia*  
Patricia Schnitter Castellanos, *Universidad Pontificia Bolivariana, Medellín, Colombia*  
Monika Ingeri Therrien Johannesson, *Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia*

### **Comité Científico**

Juan Benito Artigas, *Universidad Nacional Autónoma de México*  
Joaquín Catalá Alís, *Universidad Politécnica de Valencia, España*  
Cristina Esteras Martín, *Universidad Complutense de Madrid, España*  
Ramón Gutiérrez, *Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, Argentina*  
Francisco Javier López Morales, *Instituto Nacional de Antropología e Historia, México*  
Hugo Segawa, *Universidade de São Paulo, Brasil*  
Eduardo Tejeira Davis, *Universidad de Panamá*

### **Indexado en**

CLASE – Citas Latinoamericanas en Ciencias Sociales y Humanidades (Universidad Nacional Autónoma de México)  
Dialnet (Universidad de la Rioja, España)  
Elektronische Zeitschriftenbibliothek (Universidad de Regensburg, Alemania)  
GALE / Cengage Learning (EE.UU.)  
HELA – Hemeroteca Latinoamericana (Universidad Nacional Autónoma de México)  
Latindex  
Publindex (Colciencias, Colombia)  
Ulrich's Periodicals Directory (EE.UU.)  
UVIC (Unidad virtual de información cultural) Biblioteca Centro Cultural de España  
Icomcolombia (Colombia Museos)

## **Editorial Pontificia Universidad Javeriana**

**Director** Nicolás Morales Thomas

**Coordinación de publicaciones periódicas** María Alejandra Tejada Gómez

**Asistente editorial** Matilde Salazar Ospina

**Corrección de estilo (español)** Juan Carlos Alvarez Ayala

**Traducción portugués** Alvaro Díaz

**Diseño y autoedición Precolombi** EU-Ángel David Reyes Durán

**Impresión** Fundación Cultural Javeriana de Artes Gráficas (Javegraf)

ISSN 1657-9763

E-ISSN 2011-9003

**APUNTES**

Revista de estudios sobre Patrimonio Cultural – *Journal of Cultural Heritage Studies*

vol. 22  
núm. 2

Julio-Diciembre  
2009

[www.javeriana.edu.co/apuntes](http://www.javeriana.edu.co/apuntes)

# Contenido

102

EDITORIAL

SITIOS DE PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD, RETOS EN SU MANEJO

Lina Constanza Beltrán-Beltrán



104

LA CIUDAD UNIVERSITARIA DE MÉXICO Y SU INCLUSIÓN EN LA LISTA DEL PATRIMONIO MUNDIAL DE LA UNESCO

Juan Benito Artigas

*Artículo de investigación*

116

SAN JUAN DE ACRES (AKKO), LA PERLA DEL MEDITERRÁNEO

AKKO, THE PEARL OF THE MEDITERRANEAN

Olimpia Niglio

*Artículo de investigación*

124

EL PLAN DE MANEJO PARA EL PAISAJE AGAVERO Y LAS ANTIGUAS INSTALACIONES INDUSTRIALES DE TEQUILA  
EL PATRIMONIO CULTURAL COMO DETONADOR DEL DESARROLLO REGIONAL, ANTECEDENTES, COMPROMISOS Y RETOS

Ignacio Gómez Arriola

*Artículo de reflexión*

142

EL CENTRO HISTÓRICO URBANO DE CAMAGÜEY, PATRIMONIO MUNDIAL. PLANEAMIENTO, GESTIÓN Y MANEJO

Lourdes Gómez Consuegra

*Artículo de reflexión*

156

REVISIÓN HISTÓRICA DEL PAISAJISMO DE LA CIUDAD UNIVERSITARIA DE CARACAS, PATRIMONIO COMÚN UNIVERSAL

Aguedita Coss Lanz

*Artículo de investigación*

172

LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO CAFETALERO EN EL SUDESTE DE CUBA: EL PLAN DE MANEJO INTEGRAL DE UN PAISAJE ARQUEOLÓGICO

Yaumara López Segre

*Artículo de investigación*

184

SITIOS DEL PATRIMONIO NATURAL DE BRASIL

José Pedro de Oliveira Costa

*Artículo de reflexión*

198

LA RECUPERACIÓN DE EDIFICACIONES MEDIANTE SOLUCIONES COMPUESTAS EN EL CENTRO HISTÓRICO DE LA HABANA

Abel Pérez Zúñiga

*Artículo de reflexión*

204

CIUDAD DE GOIÁS. DESAFÍOS PARA EL PRESENTE

Gustavo Neiva Coelho, Milena d'Ayala Valva

*Artículo de reflexión*

**APUNTES**

Revista de estudios sobre Patrimonio Cultural – *Journal of Cultural Heritage Studies*

vol. 22  
núm. 2

Julio-Diciembre  
2009

[www.javeriana.edu.co/apuntes](http://www.javeriana.edu.co/apuntes)

# Content

102

EDITORIAL

SITES OF THE HUMANITY HERITAGE, CHALLENGES IN ITS HANDLING

Lina Constanza Beltrán-Beltrán



104

THE UNIVERSITY CITY OF MEXICO AND ITS INCLUSION TO THE UNESCO  
WORLD HERITAGE LIST

Juan Benito Artigas

*Artículo de investigación*

118

AKKO, THE PEARL OF THE MEDITERRANEAN

Olimpia Niglio

*Artículo de investigación*

124

THE PLAN OF MANAGEMENT FOR THE AGAVE LANDSCAPE AND THE ANCIENT  
INDUSTRIAL FACILITIES OF TEQUILA, THE CULTURAL HERITAGE AS A TRIGGER  
OF REGIONAL DEVELOPMENT, COMMITMENTS AND CHALLENGES

Ignacio Gómez Arriola

*Artículo de reflexión*

142

THE URBAN HISTORICAL CENTER OF CAMAGUEY, WORLD-WIDE HERITAGE.  
PLANNING, MANAGEMENT AND HANDLING

Lourdes Gómez Consuegra

*Artículo de reflexión*

156

HISTORICAL REVIEW OF THE LANDSCAPING OF CARACAS UNIVERSITY  
CAMPUS, GLOBAL COMMONS

Aguedita Coss Lanz

*Artículo de investigación*

172

THE CONSERVATION OF THE COFFEE HERITAGE IN THE SOUTHEAST  
OF CUBA: THE PLAN OF INTEGRAL HANDLING OF AN ARCHEOLOGICAL  
LANDSCAPE

Yaumara López Segre

*Artículo de investigación*

184

BRAZILIAN SITES OF THE WORLD NATURAL HERITAGE

José Pedro de Oliveira Costa

*Artículo de reflexión*

198

THE USE OF COMPOSITE CONSTRUCTION IN REHABILITATION OF BUILDINGS  
IN THE HISTORIC CENTER OF HAVANA

Abel Pérez Zúñiga

*Artículo de reflexión*

204

CITY OF GOIÁS. CHALLENGES FOR THE PRESENT

Gustavo Neiva Coelho, Milena d'Ayala Valva

*Artículo de reflexión*

**APUNTES**

Revista de estudios sobre Patrimonio Cultural – *Journal of Cultural Heritage Studies*

vol. 22  
núm. 2

Julio-Diciembre  
2009

[www.javeriana.edu.co/apuntes](http://www.javeriana.edu.co/apuntes)

# Sumario

102  
EDITORIAL  
SÍTIOS DO PATRIMÔNIO DA HUMANIDADE, DESAFIOS NA SUA MANIPULAÇÃO  
Lina Constanza Beltrán-Beltrán



104  
A CIDADE DA UNIVERSIDADE DE MÉXICO E SUA INCLUSÃO À LISTA DO  
PATRIMÔNIO MUNDIAL DO UNESCO  
Juan Benito Artigas  
*Artículo de investigación*

118  
AKKO, A PÉROLA DO MEDITERRÂNEO  
Olimpia Niglio  
*Artículo de investigación*

124  
A PLANTA DA GERÊNCIA PARA A PAISAGEM DO AGAVE E DAS FACILIDADES  
INDUSTRIAIS ANTIGAS DA TEQUILA, A PATRIMÔNIO CULTURAL COMO UM  
DISPARADOR DO DESENVOLVIMENTO REGIONAL, COMPROMISSOS E  
DESAFIOS  
Ignacio Gómez Arriola  
*Artículo de reflexión*

142  
O CENTRO HISTÓRICO URBANO DE CAMAGUEY, PATRIMÔNIO MUNDIAL.  
PLANEAMENTO, GERÊNCIA E MANIPULAÇÃO  
Lourdes Gómez Consuegra  
*Artículo de reflexión*

156  
REVISÃO HISTÓRICA DE AJARDINAR DO CAMPUS UNIVERSITÁRIO DE  
CARACAS, TERRAS COMUNS GLOBAIS  
Aguedita Coss Lanz  
*Artículo de investigación*

172  
A CONSERVAÇÃO DO PATRIMÔNIO DO CAFÉ NO SUDESTE DE CUBA: A  
PLANTA DA MANIPULAÇÃO INTEGRAL DE UMA PAISAGEM ARQUEOLÓGICO  
Yaumara López Segrera  
*Artículo de investigación*

184  
SÍTIOS DO PATRIMÔNIO MUNDIAL NATURAL DO BRASIL  
José Pedro de Oliveira Costa  
*Artículo de reflexión*

198  
O USO DA CONSTRUÇÃO COMPOSTA NA REABILITAÇÃO DOS EDIFÍCIOS NO  
CENTRO HISTÓRICO DE HAVANA  
Abel Pérez Zúñiga  
*Artículo de reflexión*

204  
CIDADE DE GOIÁS. DESAFIOS PARA O PRESENTE  
Gustavo Neiva Coelho, Milena d'Ayala Valva  
*Artículo de reflexión*

## Editorial

# Sitios de Patrimonio de la Humanidad, retos en su manejo

Sites of the Humanity Heritage, challenges in its handling

Sítios do patrimônio da humanidade, desafios na sua manipulação

El creciente interés de incorporar la cultura como elemento estratégico del desarrollo de las naciones y la preocupación por su salvaguarda y protección han hecho que las comunidades reafirmen la necesidad de garantizar la preservación del conjunto de expresiones y bienes que hacen parte de su Patrimonio Cultural. Consecuencia de esta nueva percepción, es el estudio e implementación de nuevos modelos de intervención y gestión que puedan garantizar la permanencia en el tiempo de su cultura, en este marco, el desarrollo de herramientas metodológicas de planeación que orientan su manejo, se incluyen cada vez más en las políticas culturales e intentan responder a las nuevas demandas que exigen al Patrimonio Cultural, ser parte activa en el desarrollo de las condiciones económicas, sociales y culturales de los territorios en los que se enmarca.

Paralelamente, estas nuevas condiciones han determinado diferentes criterios para su valoración con lo cual el Patrimonio Cultural ha enriquecido la variedad de muestras o expresiones que conforman el acervo cultural de los pueblos.

La complejidad de las variables que se deben tener en cuenta al momento de su protección ha supuesto la necesidad de conformar equipos interdisciplinarios que analizan y sustentan, desde multiplicidad de aspectos, las acciones que deben tenerse en cuenta para su conservación. De la misma forma, el desarrollo de las naciones supone para el patrimonio cultural nuevos desafíos en su manejo, como explorar estrategias novedosas frente a cada territorio para consolidar procedimientos que garanticen su conservación, plantear acciones

que van desde el reconocimiento hasta la gestión de recursos que se constituyen en procesos claves y determinantes en las agendas públicas de los gobiernos.

En el caso colombiano, la Ley de Cultura exige el desarrollo de Planes Especiales de Manejo y Protección (PEMP) para el conjunto de bienes que conforman el Patrimonio Cultural, si bien se hace un esfuerzo para la implementación de este instrumento, aún se presentan dificultades relacionadas principalmente con la articulación de variables, ya sean institucionales, administrativas o de gestión, que se deben tener en cuenta al momento de su formulación y adopción. Las dificultades entre el desarrollo de planes de manejo y su articulación frente a otros instrumentos de gestión, hacen que al día de hoy no sea una herramienta sistemática aplicada a los Bienes de Interés Cultural, por tanto su implementación ha sido un desafío mismo en la política cultural de la nación. En cuanto a los sitios y expresiones en nuestro país que hacen parte del Patrimonio de la Humanidad —Centros Históricos de Cartagena y Mompox, Parque Arqueológico de San Agustín, Isla de Malpelo y los carnavales de Barranquilla y de Blancos y Negros en Pasto—, se han desarrollado planes estratégicos de articulación con el ordenamiento y desarrollo del territorio; el reto es ajustarlos a los nuevos desafíos que exigen su preservación con las antiguas declaratorias, en las cuales la definición de las áreas a proteger propiciaron la segmentación de los espacios patrimoniales frente a los espacios físicos y culturales que los contienen.



Frente a estos nuevos retos, esta edición busca divulgar experiencias relacionadas con la inclusión de los sitios en la Lista de Patrimonio Mundial de la UNESCO, estos textos señalan estrategias que incentivan la generación de espacios de convergencia y actuación propios de diversas disciplinas que buscan desde su saber garantizar la permanencia del Patrimonio Cultural y el significado de los espacios en los que se enmarcan; así mismo, expone aspectos procedimentales en las cuales las acciones se orientan al manejo, protección y salvaguarda de los bienes y expresiones culturales. A partir de estas experiencias y de la identificación de variables que hacen posible su candidatura, su declaratoria y posterior administración y manejo, se analizan estudios de casos que pueden orientar el trabajo de los profesionales y estudiosos del Patrimonio Cultural hacia la elaboración e implementación de planes de manejo y de salvaguarda del Patrimonio Cultural.

La reunión de experiencias de declaratorias como Patrimonio de la Humanidad de las Ciudades Universitarias de México y Caracas, los centros históricos de Goiás, Camaguey y San Juan de Acre, los paisajes Agavero en México y Cafetero de Cuba y finalmente el Patrimonio Natural de Brasil, señalan la diversidad de métodos y estrategias para el manejo de estos sitios y la articulación con diferentes organismos e instituciones vinculadas con su protección.

Desde diferentes escenarios el grupo de investigadores que divulga resultados de investigaciones en este número, dan cuenta de los retos que implica su reconocimiento, la presentación en una candidatura para ser inscrita como Patrimonio de la Humanidad, la gestión de recursos que su conservación implica y la planeación de estas acciones. Estas experiencias, permiten una lectura de diferentes aspectos y su incidencia en la conservación de los sitios analizados así como las dificultades que se han presentado en su valoración y elaboración de planes de manejo para su sostenibilidad y será de gran utilidad para los organismos e instituciones encargadas de la salvaguarda y protección de nuestro Patrimonio Cultural.

Finalmente agradecemos a los investigadores que con sus textos enriquecen los debates sobre la protección de nuestro Patrimonio Cultural y Natural, así como a los evaluadores externos que con sus apreciaciones garantizan la calidad de los artículos publicados. Esperamos que este número sirva tanto a estudiantes como a profesionales que profundizan sobre esta temática en particular.

*Lina Constanza Beltrán-Beltrán*  
Editora

